



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/S-24/AC.1/L.2/Add.13
30 June 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двадцать четвертая специальная сессия

Специальный комитет полного состава

Пункт 8 повестки дня

**Предложения относительно дальнейших инициатив
в интересах социального развития**

Проект доклада Специального комитета полного состава

Докладчик: Багер Асади (Исламская Республика Иран)

Добавление

Введение

Специальный комитет полного состава рассмотрел пункты 6 а), b), 7, 8 с), 9 и 80-бис предлагаемого итогового документа специальной сессии (A/S-24/2/Add.2 (Part III)) на своем ____ заседании ____ июня 2000 года.

На этом же заседании Комитет одобрил следующие поправки и рекомендовал специальной сессии принять указанные пункты с внесенными в них изменениями: 30 июня, 14 час. 30 мин.

a) вводная часть пункта 6, а также подпункты 6 а) и 6 b) были заменены следующим пунктом, который становится пунктом 6:

"Содействовать позитивной увязке экологической, экономической и социальной политики, что также имеет существенное значение для успешной реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, поощряя согласованное и одновременное рассмотрение этой задачи в процессе разработки политики, а также постоянно учитывая воздействие социальной, экономической и финансовой политики на занятость и наличие устойчивых средств к существованию, масштабы нищеты и социальное развитие";

b) пункт 7 был заменен следующим:

"Признавая отсутствие какого-либо универсального пути обеспечения социального развития и осознавая важное значение обмена государствами-членами информацией об их национальном опыте и наилучшей практике в области социального развития на основе равенства и взаимного уважения, просит ЭКОСОС рассмотреть, через Комиссию социального развития, механизмы обмена таким опытом и практикой для оказания государствам-членам помощи в выработке политики, направленной на содействие достижению целей Встречи на высшем уровне";

c) пункт 8 c) был заменен следующим:

"расширения и улучшения доступа продукции и услуг развивающихся стран на международные рынки посредством, в частности, согласованного в процессе переговоров сокращения тарифных барьеров и устранения нетарифных барьеров, которые необоснованно препятствуют торговле развивающихся стран, в соответствии с правилами многосторонней торговой системы".

d) после подпункта 8 c) был включен новый подпункт следующего содержания:

"расширения и улучшения доступа продукции и услуг стран с переходной экономикой на международные рынки";

e) оба варианта пункта 9 были заменены следующим:

"Приложить усилия, с тем чтобы избегать и воздерживаться от принятия любых односторонних мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, препятствуют полному достижению задач

экономического и социального развития населением затрагиваемых стран, в частности женщинами, детьми и лицами, испытывающими особые потребности, сказываются на их благосостоянии и создают препятствия для полной реализации их прав человека, включая право каждого на адекватные с точки зрения охраны здоровья и благосостояния условия жизни и право на питание, медицинскую помощь и необходимые социальные услуги. Обеспечить, чтобы продовольствие и медицинские услуги не использовались в качестве средства политического давления";

- f) пункт 80-бис был исключен.
